

	<b>M &amp; D Flugzeugbau GmbH &amp; Co. KG</b> <b>Streeker Str. 5b, D-26446 Friedeburg</b> Tel: +49 4465 97878 0, Fax: +49 4465 97878 99 www.md-flugzeugbau.de info@md-flugzeugbau.de	Form: MD-AP-FO-010 Rev.: 0
	<b>Permit to Fly Vereinbarung</b> <i>Permit to Fly Agreement</i>	Seite: 1 von 2 Datum: 18.02.2015
AP175		

	<b>M &amp; D Flugzeugbau GmbH &amp; Co. KG</b> <b>Streeker Str. 5b, D-26446 Friedeburg</b> Tel: +49 4465 97878 0, Fax: +49 4465 97878 99 www.md-flugzeugbau.de info@md-flugzeugbau.de	Form: MD-AP-FO-010 Rev.: 0
	<b>Permit to Fly Vereinbarung</b> <i>Permit to Fly Agreement</i>	Seite: 2 von 2 Datum: 18.02.2015
AP175		

<b>Muster:</b>	<b>JS-MD Single</b>	<b>MSN:</b>	<b>3.MD011</b>	<b>Kennzeichen:</b>	<b>D-KSTM</b>
Type:	JS-MD 3	MSN:		Registration:	

Der Betrieb des Luftfahrzeuges kann ausschließlich unter Kontrolle des Entwicklungsbetriebes (AP175) von M&D Flugzeugbau GmbH & Co.KG erfolgen.

Es ist zu beachten, dass folgende Bedingungen und Einschränkungen für den Betrieb gelten:  
*The aircraft can only be operated under the control of the Design Organisation (AP175) of M&D Flugzeugbau GmbH & Co.KG.*

*It has to be taken into account that the following requirements and restrictions apply for the operation:*

<p>Das Luftfahrzeug muss gemäß Flughandbuch „JS-MD 3 Aircraft Flight Manual“ Ausgabe 00 (Doc Nr.: MD10-AMM-00-001) und folgende betrieben werden.</p> <p><i>The aircraft has to be operated in accordance with the AFM “JS-MD 3 Aircraft Flight Manual” Issue 00 (Doc Nr.: MD10-AFM-00-001) and later issues.</i></p> <p>Weiterhin muss gemäß dem ergänzenden Flughandbuch „JS-MD 3 Jet Sustainer Flight Manual Supplement“ Ausgabe 00 (Doc Nr.: MD10-AFM-00-002) und folgende verfahren werden.</p> <p><i>In addition the preliminary AFM supplement “JS-MD 3 Jet Sustainer Flight Manual Supplement” Issue 00 (Doc Nr.: MD10-AFM-00-002) and later issues for engine operation shall be followed.</i></p> <p>Weiterhing gilt die vom LBA anerkannte Fluganweisung Nr. 1 vom 21.09.2017 als Zusatz zum aktuellen Flughandbuch. Die Anweisung gilt bis zu einer schriftlichen Aufhebung durch den Entwicklungsbetrieb der M&amp;D Flugzeugbau (AP175)</p> <p><i>In addition to the latest issue of the AFM the Flight instruction Nr. 1 from the 21.09.2017 is active. This additional Flight instruction Nr. 1 is valid until the Design Organization of M&amp;D Flugzeugbau cancel this by letter.</i></p> <p>Die Instandhaltung und Reparatur der JS-MD 3 erfolgt gemäß Wartungshandbuch „JS-MD 3 Aircraft Maintenance Manual“ Ausgabe 00 (Doc Nr.: MD10-AMM-00-001) und folgende.</p> <p><i>Maintenance and Repair of the JS-MD 3 will be performed i.a.w. the “JS-MD 3 Aircraft Maintenance Manual” Issue 00 (Doc Nr.: MD10-AMM-00-001) and later issues.</i></p> <p>Die Instandhaltung des Luftfahrzeuges wird nur durch einen zugelassenen Instandhaltungsbetrieb unter der Kontrolle des Entwicklungsbetriebes (AP175) von M&amp;D Flugzeugbau durchgeführt.</p> <p><i>Maintenance on the airplane will only be performed by approved maintenance organisations under control of the Design Organisation (AP175) of M&amp;D Flugzeugbau.</i></p> <p>Die Instandhaltung des Triebwerkes “MD TJ42” wird nur gemäß den Anweisungen und unter Kontrolle des Entwicklungsbetriebes (AP175) von M&amp;D Flugzeugbau durchgeführt.</p> <p><i>Maintenance of the jet engine “MD TJ42” will only be performed i.a.w. the instructions and Control of the Design Organisation (AP175) of M&amp;D Flugzeugbau.</i></p>
---

Folgende Punkte müssen dafür beachtet werden:

*Following items must be considered:*

- Jeweils am Monatsende müssen die entsprechend ausgefüllten Bordbuchseiten seit letzter Meldung an M&D Flugzeugbau unter Angabe der Seriennummer vorzugsweise als Scan per e-mail übermittelt werden.  
*At the end of every month the appropriate filled aircraft log book pages since last report shall be send to M&D Flugzeugbau preferably via e-mail with statement of the aircraft serial number.*
- Jegliche Störungen im Flugbetrieb sind M&D Flugzeugbau unmittelbar mitzuteilen.  
*M&D Flugzeugbau shall be informed about any malfunctions during the operation of the aircraft.*

- Bei planmäßiger und unplanmäßiger Instandhaltung ist M&D Flugzeugbau vorab per e-Mail zu informieren. Es darf keine Instandhaltung ohne vorherige Absprache mit M&D Flugzeugbau durchgeführt werden.  
*M&D Flugzeugbau shall be informed via e-mail prior of any scheduled or unscheduled maintenance. It is not allowed to perform any maintenance without previous arrangement with M&D Flugzeugbau.*

#### **Zur Erklärung:**

Instandhaltungen, welche ohne Wissen von M&D Flugzeugbau durchgeführt werden, können zu Konfigurationsänderungen führen, die eine spätere Prototypenkonvertierung erschweren oder unmöglich machen.

#### **For your Information:**

*Maintenance performed without the knowledge of M&D Flugzeugbau can lead to configuration changes which can make a later prototype conversion more complicated or even impossible.*

- Das LfZ darf nicht zur Schulung verwendet werden.  
*It is not allowed to use the aircraft for pilot training.*
- Das „Permit to Fly“ ist zwingend an Bord mitzuführen  
*It is mandatory to carry the Permit to Fly on board of the aircraft during every flight.*
- Vor Flugbeginn muss kontrolliert werden, ob das Permit to Fly noch gültig ist.  
*During preflight inspection it shall be checked if the Permit to Fly is still valid.*

#### Kunden Erklärung:

Mir ist bewusst, dass das Luftfahrzeug kein regulär zum Betrieb zugelassenes Flugzeug ist und dass der Betrieb nach den Vorgaben des Entwicklungsbetriebes (AP175) von M&D Flugzeugbau zu erfolgen hat. Dafür halte ich oben stehende Punkte ein.

#### Customer declaration:

*I am aware that the aircraft is not a regular registered aircraft and that the operation of the aircraft must be performed i.a.w. the instructions of the Design Organisation (AP175) of M&D Flugzeugbau. Therefore I follow the above mentioned items.*

Ort, Datum  
Place, Date

Name (Kunde)  
Name (Customer)

Unterschrift (Kunde)  
Signature (Customer)

#### **M&D Flugzeugbau Kontaktdaten / M&D Flugzeugbau Contact Details:**

e-mail / e-mail: K.Markwald@md-flugzeugbau.de  
 Telefon / phone: +49 (0) 4465 / 978 78 22  
 Fax / fax: +49 (0) 4465 / 978 78 99